



# Methane to Markets

---

**Asociación público-privada para avanzar la recuperación y el uso del metano como una fuente limpia de energía**

**Erin Birgfeld**  
Jefe, Grupo de Apoyo Administrativo  
Asociación de Metano a los Mercados  
24 de abril de 2006



## Perspectiva general

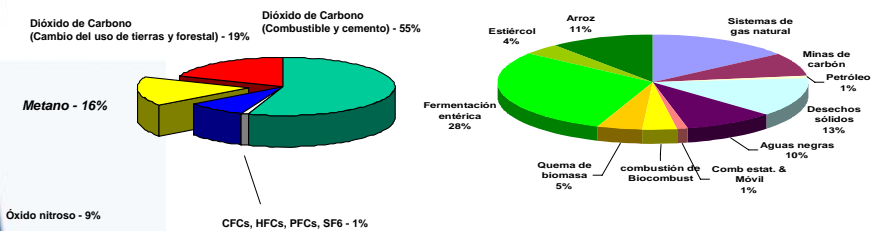
---

- ¿Por qué el metano?
- Perspectiva general del programa Metano a los Mercados
- Actividades y planes de acción
- Prioridades para el año 2006
- Programas de extensión y comunicaciones
- Información de contacto

## ¿Por qué concentrarse en el metano?

- ✓ Un gas de efecto de invernadero potente (100-años con un potencial de calentamiento global de 23; vida atmosférica de ~12 años)
- ✓ El segundo gas de efecto de invernadero más importante que da cuenta del ~18% del total de los cambios climatológicos globales.
- ✓ Un componente básico del gas natural y una fuente de energía valiosa y de quema limpia

**Emisiones globales de gases de efecto de invernadero en 2000 = 40,702 MtCO<sub>2</sub>e**



3

## Proyectos costoefectivos recuperan y usan metano

Minas de carbón



Sistemas de petróleo y gas



Rellenos sanitarios



Desechos de ganado

4

## Beneficios adicionales de los proyectos de recuperación y uso del metano

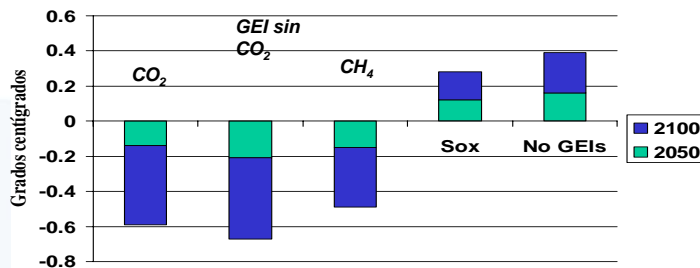
- Fuente de energía local importante y reducción de desechos de un combustible valioso.
- Mayor seguridad y productividad industrial.
- Mejor calidad del aire, de la calidad del agua y reducción del mal olor.
- Menor cantidad de emisiones de gases de efectos de invernadero.
- Avance hacia las metas de desarrollo sostenible.
- Crecimiento económico y seguridad de energía.

5

## La reducción de CH<sub>4</sub> ofrece beneficios climatológicos importantes

- *“Considerando las emisiones probables a lo largo del próximo medio siglo, también se da el caso de que las reducciones factibles de las emisiones de metano y de otros gases sin CO<sub>2</sub> pueden ofrecer una contribución al retardo del calentamiento global tan grande e incluso mucho más grande que las reducciones similares de las emisiones de CO<sub>2</sub>.” - MIT, 2003*

**Impacto a una reducción del 50% de los negocios habituales en 2050, que se mantenga así hasta el año 2100**



6

## Perspectiva general de la Asociación Metano a los Mercados

- Avanza la recuperación y el uso del metano como una fuente de energía limpia muy valiosa.
- Alienta el desarrollo de oportunidades **costoefectivas** de recuperación y uso del metano en
  - Minas de carbón
  - Rellenos sanitarios
  - Sistemas de petróleo y gas y
  - Agricultura (manejo de desechos de estiércol)
- Compañías privadas, bancos multilaterales de desarrollo y otras organizaciones pertinentes participan uniéndose a la **Red de Proyectos** – *que ahora cuenta con la participación de más de 250 organizaciones*
- 17 Países socios

Argentina  
Australia  
Brasil  
Canadá  
Colombia  
Corea  
China  
Ecuador  
Estados Unidos

India  
Italia  
Japón  
México  
Nigeria  
Reino Unido  
Rusia  
Ucrania



## La Red de Proyectos

- Los miembros de la Red de Proyectos son empresas privadas, bancos de desarrollo, ONGs u otras entidades gubernamentales y no gubernamentales interesadas en proyectos de recuperación y uso del metano.
- Actualmente cuenta con la participación de más de 250 organizaciones, entre ellas:
  - El Banco Mundial
  - La Comisión Económica de la ONU para Europa
  - Consultores y Creadores de Proyectos
- La participación de interesados del sector privado y de sectores más amplios es central para el éxito de la Asociación.
  - Provisión de conocimientos y pericia técnica
  - Participación en todas las actividades y reuniones
  - Identificación e implementación de actividades y proyectos
- Las organizaciones interesadas se pueden asociar en línea en el siguiente portal [www.methanetomarkets.org](http://www.methanetomarkets.org)
- Los miembros de la Red de Proyectos pueden mandar ideas de proyectos en línea al siguiente portal <http://www.methanetomarkets.org/projects/submit-ideas.htm>

## Actividades de Metano a los Mercados

- Los Subcomités desarrollan **Planes de Acción** que
  - Identifican las barreras contra el desarrollo de proyectos y las actividades específicas que ayudan a superarlas.
  - Se concentran en promover el desarrollo a corto plazo de proyectos.
  - Concentra recursos en actividades y barreras importantes.
- Representantes de países y miembros de la Red de Proyectos en cada Subcomité colaboran para desarrollar e implementar los **Planes de Acción**.
  - Los países desarrollados ayudan a los países en desarrollo y a los países en transición a llevar a cabo las actividades.
- A su disposición en [methanetomarkets.org](http://methanetomarkets.org)

\* *Los Planes de Acción son documentos vivos y se actualizan con regularidad*

9

## Resumen del Plan de Acción sobre el Petróleo y el Gas

- Identificar las oportunidades de recuperación de metano, las tecnologías disponibles y las mejores prácticas de manejo.
- Realizar evaluaciones del mercado.
- Recopilar las necesidades, oportunidades y prioridades específicas de cada país.
- Identificar actividades cooperativas para aumentar la recuperación y el uso del metano en el sector de petróleo y gas.
- Llevar a cabo actividades de extensión a los miembros de la Red de Proyectos.
- Coordinar estudios técnicos y la recopilación de materiales.

10

## Prioridades de la Asociación para 2006

---

- Implementar actividades concretas en cada sector y en cada país socio.
  - Implementar y actualizar Planes de Acción de Sector.
- Identificar oportunidades de corto plazo para desarrollar proyectos para la inversión e implementación.
- Ampliar la Red de Proyectos a fin de incluir organizaciones clave del sector privado y de la comunidad de inversionistas.
- Exposición de la Asociación para 2007.
- Rastreo de proyectos y logros.

11

## Exposición de la Asociación de Metano a los Mercados

---

- Exposición de la Asociación: Un foro para tratar proyectos, tecnología, financiamiento y políticas.
- Otoño\* de 2007, Beijing China
  - Se anunciará próximamente las fechas y el lugar exacto.
- Metas de la Exposición:
  - Mostrar proyectos específicos para que los consideren los inversionistas.
  - Mostrar las tecnologías y los servicios de captación y uso del metano.
  - Conferencia sobre los asuntos clave técnicos, de política, financiamiento y regulativos conexos al desarrollo de proyectos en cada sector.

\* De octubre a diciembre.

12

## Recursos de extensión de la Asociación Metano a los Mercados

- Sitio en la Web de Metano a los Mercados ([www.methanetomarkets.org](http://www.methanetomarkets.org))
  - Punto central para toda la información relacionada con el metano
  - Ampliar información específica de cada sector y proveer herramientas útiles.
  - Se alienta la actualización constante de ideas y sugerencias.
  - Información oportuna sobre oportunidades de financiación.
  - Formulario de entrega de proyectos en línea para mostrar ideas para nuevos proyectos y actividades y de proyectos en curso.
- Boletín Internacional del Metano
  - Procura destacar historias exitosas en el Sector de Petróleo y Gas.
  - El próximo ejemplar se publica – julio de 2006.
- Se alienta a los miembros de la Red de Proyectos y a los asociados de cada país para que se pongan en contacto con nosotros a fin de incluirlos en nuestras actividades de extensión.

13

## Oportunidades de financiamiento de la Asociación Metano a los Mercados

- Alianza de Desarrollo Global de USAID (GDA)
  - El sector privado es elegible para participar
  - [http://www.usaid.gov/our\\_work/global\\_partnerships/gda/](http://www.usaid.gov/our_work/global_partnerships/gda/)
- La Misión de USAID en la India provee financiamiento de US\$400,000 a través de becas de la GDA.
  - El sector privado es elegible para participar
  - El Llamado a Presentar Propuestas termina el 16 de junio de 2006
  - [http://www.usaid.gov/in/working\\_with\\_us/grant\\_opportunity.htm](http://www.usaid.gov/in/working_with_us/grant_opportunity.htm)
- Beca de la EPA de EUA para proyectos de Metano a los Mercados de hasta US\$2.5 Millones a lo largo de 3 años.
  - El Llamado a Presentar Propuestas empieza el verano (junio a septiembre) de 2006 para el financiamiento a principios del Año Fiscal 07.
  - Las organizaciones sin fines de lucro son elegibles para participar.
- Asociación Internacional de Eficacia de Servicios Públicos
  - Financiará de 10 a 15 proyectos de reducción de gases de efecto de invernadero con un valor total de US\$2'000,000 incluyendo un requisito de distribución de costos del 50/50 para el Año Fiscal 06.
  - El Llamado a Presentar Propuestas cerró el 20 de abril.

14

## Reuniones y eventos de la Asociación de Metano a los Mercados

- 23 de mayo de 2006 – Reunión del Subcomité de Carbón, Tuscaloosa, Alabama, E.U.A.
  - Conjuntamente con el Simposio de Metano de Minas de Carbón
- 2 de mayo de 2006 - Comisión de Desarrollo Sostenible
  - Feria de la Asociación
- 12 de mayo de 2006 – Reunión del Subcomité de Rellenos Sanitarios – Colonia, Alemania
  - Conjuntamente con la Exposición del Carbón
- Reunión del Subcomité de Agricultura – Se anunciara la fecha y el lugar próximamente.
- Reunión del Comité Directivo – 4to trimestre del 2006
  - Solamente la Reunión del Comité Directivo. Los vicepresidentes de los Subcomités deben planear asistir para proveer información actualizada de sus avances.
- Otoño\* del 2007– Beijing, China – Exposición de la Asociación
  - Conjuntamente con las reuniones del Comité Directivo y de los Subcomités.

\* De octubre a diciembre.

15

## Conclusiones

- Metano a los Mercados es una asociación internacional única
  - A corto plazo
  - Voluntaria
  - Público-privada
  - Con beneficios múltiples (energéticos, económicos, ambientales, seguridad)
- Se ha establecido la infraestructura clave y la Asociación se dirige ahora a
  - Implementar Planes de Acción de los Sectores
  - Identificar las necesidades y prioridades de los países
  - Avanzar el desarrollo de proyectos de recuperación y uso del metano
- La Asociación proveerá protección climatológica mensurable y de corto plazo y otros beneficios ambientales adicionales a través de la acción costoefectiva y voluntaria.
- Crecientes oportunidades de la asociación (Membresía a la Red de Proyectos) es nuestro éxito clave - ¡UNASE A NOSOTROS!

16



## Para obtener mayor información

---

- Sitio en la Web
  - [www.methanetomarkets.org](http://www.methanetomarkets.org)
- Grupo de Apoyo Administrativo
  - [asg@methanetomarkets.org](mailto:asg@methanetomarkets.org)
  - Tel: +1.202.343.9683
  - Fax: +1.202.343.2202
- Mi información de contacto:
  - Tel: +1.202.343.9736
  - Fax: +1.202.343.2202
  - Birgfeld.erin@[epa.gov](http://epa.gov)